

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

8 janvier 2021

PROPOSITION DE LOI**modifiant diverses lois sur la navigation
en vue d'optimiser la politique
de respect des dispositions légales
dans le domaine de la navigation**

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DE LA MOBILITÉ, DES ENTREPRISES PUBLIQUES ET
DES INSTITUTIONS FÉDÉRALES**PROPOSITION DE LOI****modifiant diverses lois sur la navigation
relatives à l'application des dispositions
légales dans le domaine de la navigation****(nouvel intitulé)**

*Voir:*Doc 55 **0743/ (2019/2020)**:

- 001: Proposition de loi de Mme Verhaert et MM. Vandenput et Leysen.
- 002: Amendements.
- 003: Avis du Conseil d'État.
- 004 à 006: Amendements.
- 007: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

8 januari 2021

WETSVOORSTEL**tot wijziging van verscheidene
scheepvaartwetten voor de optimalisatie
van het handhavingsbeleid
in de scheepvaart**

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR MOBILITEIT, OVERHEIDSBEDRIJVEN
EN FEDERALE INSTELLINGEN**WETSVOORSTEL****tot wijziging van verscheidene
scheepvaartwetten inzake het
handhavingsbeleid in de scheepvaart****(nieuw opschrift)**

*Zie:*Doc 55 **0743/ (2019/2020)**:

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Verhaert en de heren Vandenput en Leysen.
- 002: Amendementen.
- 003: Advies van de Raad van State.
- 004 tot 006: Amendementen.
- 007: Verslag.

03863

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	: socialistische partij anders
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurd papier)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'article 3 de la loi du 30 juillet 1926 instituant un conseil d'enquête maritime, modifiée par la loi du 24 avril 2014, est complété par deux alinéas rédigés comme suit:

“En combinaison avec les sanctions disciplinaires qui précèdent, le conseil d'enquête peut obliger la personne concernée à:

1° suivre des cours de recyclage ou de formation continue;

2° acquérir de l'expérience pratique à l'aide d'un simulateur;

3° passer un examen.

La Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports fournit chaque année au Commissaire d'État une liste des cours de recyclage, des formations continues et des examens pour l'application de l'alinéa précédent.”

Art. 3 (ancien art. 10)

Dans l'article 4 de la loi du 20 août 1981 portant approbation de la Convention internationale sur la sécurité des conteneurs, et des Annexes, faites à Genève le 2 décembre 1972, modifiée par la loi du 25 décembre 2016, les mots “Est punie d'une amende de 500 à 5 000 francs” sont remplacés par les mots “Est punie d'une amende administrative de 26 euros à 15 000 euros”.

Art. 4 (ancien art. 11)

Dans la même loi, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

“Art. 4/1. La répression des faits, qui ne peuvent être sanctionnés que par une amende administrative, doit se faire conformément à la procédure pour les infractions dépenalisées définie dans la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation.”

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 3 van de wet van 30 juli 1926 tot instelling van eenen onderzoeksraad voor de scheepvaart, gewijzigd bij de wet van 24 april 2014, wordt aangevuld met twee leden, luidende:

“In combinatie met voormelde tuchtstraffen kan de onderzoeksraad de betrokkene verplichten:

1° herhalings- of bijscholingslessen te volgen;

2° praktijkervaring op te doen met behulp van een simulator;

3° een examen af te leggen.

Het Directoraat-Generaal Scheepvaart van de Federale overheidssdienst Mobiliteit en Vervoer bezorgt de Rijkscommissaris jaarlijks een lijst met herhalingslessen, bijscholingslessen en examens voor de toepassing van het vorige lid.”

Art. 3 (vroeger art. 10)

In artikel 4 van de wet van 20 augustus 1981 houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst voor veilige containers, en van de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 2 december 1972, gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, worden de woorden “Met een geldboete van 5 000 frank tot 500 frank” vervangen door de woorden “met een administratieve geldboete van 26 euro tot 15 000 euro”.

Art. 4 (vroeger art. 11)

In dezelfde wet wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Het bestraffen van feiten, die uitsluitend kunnen worden bestraft met een administratieve geldboete, moet gebeuren overeenkomstig de procedure voor gedepenaliseerde inbreuken vastgesteld bij de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten.”

Art. 5 (ancien art. 17)

Dans l'article 50, § 1^{er}/1, de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, modifiée par la loi du 22 mai 2014, les mots "sont punies d'une amende de cent euros à cent mille euros et d'une peine de prison de deux mois à un an ou d'une de ces peines seulement" sont remplacés par les mots "sont punies d'une amende administrative de cent euros à cent mille euros".

Art. 6 (nouveau)

L'intitulé du chapitre XI de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, est remplacé par ce qui suit: "Poursuite".

Art. 7 (ancien art. 18)

Dans la même loi, il est inséré un article 50/1 rédigé comme suit:

"Art. 50/1. La répression des faits, qui ne peuvent être sanctionnés que par une amende administrative, doit se faire conformément à la procédure pour les infractions dépenalisées définie dans la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation."

Art. 8 (ancien art. 19)

Dans l'article 55, alinéa 1^{er}, de la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord, le point (4) est remplacé comme suit:

"(4) est puni d'une amende administrative de 26 euros à 100 000 euros, celui qui n'a pas respecté les zones et mesures de sécurité fixées en exécution de l'article 6 la loi du 13 juin 1969 concernant l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental."

Art. 5 (vroeger art. 17)

In artikel 50, § 1/1, van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, gewijzigd bij de wet van 22 mei 2014, worden de woorden "gestraft met een geldboete van honderd euro tot honderdduizend euro en met een gevangenisstraf van twee maanden tot een jaar of met een van deze straffen alleen" vervangen door de woorden "gestraft met een administratieve geldboete van honderd euro tot honderdduizend euro".

Art. 6 (nieuw)

Het opschrift van hoofdstuk XI van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België wordt vervangen als volgt: "Vervolging".

Art. 7 (vroeger art. 18)

In dezelfde wet wordt een artikel 50/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 50/1. Het bestraffen van feiten, die uitsluitend kunnen worden bestraft met een administratieve geldboete, moet gebeuren overeenkomstig de procedure voor gedepenaliseerde inbreuken vastgelegd in de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten."

Art. 8 (vroeger art. 19)

In artikel 55, eerste lid, van de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee wordt de bepaling onder (4) vervangen als volgt:

"(4) wordt gestraft met een administratieve geldboete van 26 euro tot 100 000 euro, hij die de veiligheidszones en -maatregelen niet naleeft vastgesteld ter uitvoering van artikel 6 van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat."

Art. 9 (nouveau)

L'intitulé du chapitre X de la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord, est remplacé par ce qui suit: "Poursuite".

Art. 10 (ancien art. 20)

Dans la même loi, il est inséré un article 55/1 rédigé comme suit:

"Art. 55/1. La répression des faits, qui ne peuvent être sanctionnés que par une amende administrative, doit se faire conformément à la procédure pour les infractions dépenalisées définie dans la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation."

Art. 11 (nouveau)

L'article 2 de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation, est complété par les 3°, 4° et 5° rédigés comme suit:

3° commandant: commandant selon la définition figurant dans l'article 2.1.1.3, 1°, du Code belge de la Navigation;

4° membre d'équipage: membre d'équipage selon la définition figurant dans l'article 2.1.1.3, 4°, du Code belge de la Navigation;

5° agent maritime: agent maritime selon la définition figurant dans l'article 2.1.1.2, 8°, du Code belge de la Navigation.

Art. 12 (ancien art. 24)

Dans l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 2, le mot "1^{er}" est abrogé;

2° le § 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Quand le ministère public transmet les informations visées à l'alinéa 1^{er}, 1°, à l'autorité compétente, le délai visé au § 2, alinéa 3, est suspendu jusqu'à l'instant où

Art. 9 (nieuw)

Het opschrift van hoofdstuk X van de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee, wordt vervangen als volgt: "Vervolging".

Art. 10 (vroeger art. 20)

In dezelfde wet wordt een artikel 55/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 55/1. Het bestraffen van feiten, die uitsluitend kunnen worden bestraft met een administratieve geldboete, moet gebeuren overeenkomstig de procedure voor gedepenaliseerde inbreuken vastgelegd in de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten."

Art. 11 (nieuw)

Artikel 8 van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten wordt aangevuld met de bepalingen onder 3°, 4° en 5° luidende:

3° gezagvoerder: gezagvoerder overeenkomstig de definitie in artikel 2.1.1.3, 1°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

4° bemanningslid: bemanningslid overeenkomstig de definitie in artikel 2.1.1.3, 4°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

5° scheepsagent: scheepsagent overeenkomstig de definitie in artikel 2.1.1.2, 8°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Art. 12 (vroeger art. 24)

In artikel 5, § 1, van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in het tweede lid wordt het woord "1^{er}" opgeheven;

2° § 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Wanneer het openbaar ministerie de inlichting bedoeld in het eerste lid, 1°, overzendt aan de bevoegde autoriteit wordt de termijn bedoeld in § 2, derde lid, geschorst

le ministère public transmet les informations visées à l'alinéa 1^{er}, 2^o, 3^o, 4^o ou 5^o."

Art. 13 (ancien art. 25)

Dans les articles 6, § 3, alinéa 1^{er}, 11, alinéa 4, et 16, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots "un mois" sont remplacés par les mots "trente jours".

Art. 14 (ancien art. 26)

L'article 8 de la même loi est remplacé comme suit:

"Art. 8. Une amende administrative ne peut être infligée que par l'autorité compétente pour les infractions énumérées dans l'annexe ou pour les infractions dépenalisées par la loi.

Les montants pour chaque infraction sont énumérés dans l'annexe ou sont déterminés dans les lois spéciales. Les montants sont majorés des décimes additionnels."

Art. 15 (ancien art. 27)

L'article 9 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les procès-verbaux constatant des infractions ne pouvant être sanctionnées que par une amende administrative ne sont transmis qu'à l'autorité compétente."

Art. 16 (ancien art. 28)

Dans la même loi, sont insérés les articles 14/1, 14/2 et 14/3 rédigés comme suit:

"Art. 14/1. Si l'infraction a été commise par un commandant, un membre d'équipage ou un autre employé, l'autorité compétente peut infliger l'amende administrative, le cas échéant, uniquement à l'employeur.

S'il s'agit d'un suspect étranger, la procédure se déroule par l'intermédiaire de son représentant légal en Belgique. Toutefois, le représentant légal n'est pas tenu de payer l'amende administrative.

totdat het openbaar ministerie de inlichting bedoeld in het eerste lid, 2^o, 3^o, 4^o of 5 overzendt."

Art. 13 (vroeger art. 25)

In artikelen 6, § 3, eerste lid, 11, vierde lid en 16, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden "één maand" vervangen door de woorden "dertig dagen".

Art. 14 (vroeger art. 26)

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

"Art. 8. Er kan uitsluitend een administratieve geldboete worden opgelegd door de bevoegde autoriteit voor de in de bijlage opgenomen inbreuken of voor inbreuken die gedepenaliseerd zijn door de wet.

De per inbreuk bepaalde bedragen worden in de bijlage opgenomen of zijn bepaald in de bijzondere wetten. De bedragen worden verhoogd met de opdecimen."

Art. 15 (vroeger art. 27)

Artikel 9 van dezelfde wet wordt aangevuld met volgende lid:

"De processen-verbaal ter vaststelling van inbreuken die uitsluitend bestraft kunnen worden met een administratieve geldboete worden enkel gezonden aan de bevoegde autoriteit."

Art. 16 (vroeger art. 28)

In dezelfde wet worden de artikelen 14/1, 14/2 en 14/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 14/1. Ingeval de inbreuk werd gepleegd door een gezagvoerder, een bemanningslid of een andere aangestelde, kan de bevoegde autoriteit de administratieve geldboete, desgevallend uitsluitend, aan de werkgever opleggen.

Indien het een buitenlandse vermoedelijke dader betreft, verloopt de procedure via zijn wettelijk vertegenwoordiger in België. De wettelijke vertegenwoordiger is echter niet verplicht de administratieve geldboete te betalen.

Si aucun représentant légal n'est désigné en Belgique, l'agent maritime est présumé être le représentant légal du suspect.

Lorsque la procédure se déroule par l'intermédiaire d'un représentant légal, le choix du domicile est réputé avoir été fait au représentant légal conformément à l'article 39 du Code judiciaire.

Art. 14/2. Les frais des poursuites administratives sont à charge du destinataire de l'amende administrative.

L'autorité compétente peut décider d'imputer tout ou une partie des frais à l'État.”.

Art. 14/3. L'autorité compétente peut requérir des ministres, des institutions ou des services publics compétents, les renseignements administratifs qu'elle estime nécessaires pour pouvoir disposer de tous les éléments lui permettant de décider, en pleine connaissance de cause, des suites à donner au dossier qu'elle traite.

À cette fin, tous les services publics, y compris les parquets, les greffes des cours et tribunaux, la police, tous les services des provinces, des agglomérations, des fédérations de communes, des communes, des associations dont elles font partie, des institutions publiques qui en dépendent, sont tenus, à la demande de l'autorité compétente, de lui fournir tout renseignement et copies, sous n'importe quelle forme, de tous les supports d'information.

Les services précités sont tenus de fournir ces renseignements et copies sans frais.”.

Art. 17 (ancien art. 29)

Dans l'article 18, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “le procureur du Roi compétent” sont remplacés par les mots “le ministère public compétent”.

Art. 18 (ancien art. 30)

L'article 19 de la même loi est remplacé comme suit:

“Art. 19. L'article 39 et les articles 53 à 55 du Code judiciaire s'appliquent à cette loi.”.

Als er geen wettelijke vertegenwoordiger in België is aangewezen, dan wordt de scheepsagent vermoed de wettelijke vertegenwoordiger van de vermoedelijke dader te zijn.

Wanneer de procedure verloopt via een wettelijke vertegenwoordiger wordt er geacht woonstkeuze te zijn gedaan bij de wettelijke vertegenwoordiger overeenkomstig artikel 39 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 14/2. De kosten van de administratieve vervolging vallen ten laste van diegene die de administratieve geldboete krijgt opgelegd.

De bevoegde autoriteit kan beslissen de kosten geheel of gedeeltelijk ten laste van de Staat te nemen.”.

Art. 14/3. Ten einde te kunnen beschikken over alle elementen die haar in staat moeten stellen om met volledige kennis van zaken een beslissing te nemen over het gevolg dat aan het dossier in behandeling moet worden gegeven kan de bevoegde autoriteit van de bevoegde ministers, overheidsinstellingen of overheidsdiensten de door haar noodzakelijk geachte administratieve inlichtingen vragen.

Daartoe moeten alle overheidsdiensten, met inbegrip van de parketten, de griffies van de hoven en van alle rechtscolleges, de politie, de provincies, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de gemeenten, de verenigingen waartoe voornoemde overheden behoren, alsook de overheidsinstellingen die ervan afhangen, ingaan op het verzoek van de bevoegde overheid om haar alle inlichtingen te verstrekken en haar kopieën te bezorgen, in eender welke vorm, van alle informatiedragers.

De voornoemde diensten zijn verplicht om de inlichtingen en afschriften kosteloos te bezorgen.”.

Art. 17 (vroeger art. 29)

In artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “de bevoegde procureur des Konings” vervangen door de woorden “het bevoegde openbaar ministerie”.

Art. 18 (vroeger art. 30)

Artikel 19 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 19. Artikel 39 en de artikelen 53 tot 55 van het Gerechtelijk Wetboek zijn van toepassing op de deze wet.”.

Art. 19 (ancien art. 31)

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 19 (vroeger art. 31)

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.